



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 September 2010
Russian
Original: English

Шестидесят пятая сессия

Пункт 136 предварительной повестки дня*

Управление людскими ресурсами

Деятельность Бюро по вопросам этики

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 60/254 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций», в которой Ассамблея просила Генерального секретаря ежегодно представлять доклад о деятельности Бюро по вопросам этики и об осуществлении политики в области этики. Доклад включает также информацию о деятельности Комитета по вопросам этики, в том числе анализ любых сложных этических проблем, которыми занимается Комитет, где это признано актуальным, согласно поручению, содержащемуся в резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи об управлении людскими ресурсами.

Настоящий доклад охватывает период с 1 августа 2009 года по 31 июля 2010 года.

* A/65/150.



Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. История вопроса и информация общего характера	2
III. Деятельность Бюро по вопросам этики	7
A. Консультации и рекомендации	7
B. Профессиональная подготовка, обучение и информационно-разъяснительная работа	9
C. Защита сотрудников от преследований за сообщения о нарушениях и сотрудничество в ходе проведения надлежащим образом санкционированных ревизий и расследований	12
D. Программа раскрытия финансовой информации	15
E. Поддержка в деле установления стандартов и в вопросах политики	20
IV. Комитет Организации Объединенных Наций по вопросам этики и Сеть по вопросам этики	21
V. Будущие направления программы раскрытия финансовой информации	24
VI. Выводы и рекомендации	26

I. Введение

1. Настоящий доклад — пятый по счету со времени учреждения Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам этики в январе 2006 года — подготовлен во исполнение пункта 16(i) резолюции 60/254 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила ежегодно представлять по пункту повестки дня, касающемуся управления людскими ресурсами, доклад о деятельности Бюро по вопросам этики и об осуществлении политики в области этики для рассмотрения и принятия решения Ассамблеей, в соответствующих случаях.

2. Доклад представляется также во исполнение резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Управление людскими ресурсами», в которой Ассамблея приветствовала создание Комитета по вопросам этики и просила Генерального секретаря включать в его доклады о деятельности Бюро по вопросам этики информацию о деятельности Комитета по вопросам этики, в том числе, если это будет сочтено актуальным, анализ любых сложных этических проблем, которыми занимается Комитет.

3. Что касается Комитета Организации Объединенных Наций по вопросам этики, то, согласно разделу 4.3 бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/2007/11, озаглавленного «Применение этических норм в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций: самостоятельно управляемые органы и программы», в настоящий доклад включено резюме всех дел, которые были направлены Председателю Комитета.

4. В соответствии с содержащейся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. A/62/7, пункт I.17) рекомендацией о том, чтобы Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря провести углубленный анализ относительных преимуществ и недостатков проведения обзора раскрытия финансовой информации собственными силами по сравнению с передачей этих функций на внешний подряд, в том числе соответствующих расходов, такой анализ был проведен в течение периода 2009–2010 годов. Результаты анализа и соответствующие соображения в отношении будущих направлений программы раскрытия финансовой информации представлены в разделе V настоящего доклада.

II. История вопроса и информация общего характера

5. Бюро по вопросам этики, после одобрения Генеральной Ассамблеей на Всемирном саммите 2005 года (см. резолюцию Генеральной Ассамблеи 60/1, пункт 161(d)), было создано для оказания помощи Генеральному секретарю в обеспечении того, чтобы все сотрудники соблюдали и выполняли свои обязанности в соответствии с высоким уровнем добросовестности, требуемым согласно Уставу Организации Объединенных Наций, путем поощрения развития культуры этики, транспарентности и подотчетности. Главными областями ответственности Бюро по вопросам этики являются следующие:

а) разработка этических норм и программ подготовки и обучения по вопросам этики в координации с Управлением людских ресурсов и другими надлежащими подразделениями, включая обеспечение организации ежегодной подготовки по вопросам этики для всех сотрудников;

b) консультирование и информирование сотрудников в конфиденциальном порядке по этическим вопросам (например, в отношении конфликта интересов), включая организацию линии помощи по этическим вопросам по телефону;

c) управление существующей в Организации программой раскрытия финансовой информации;

d) выполнение обязанностей, возлагаемых на него в соответствии со стратегией Организации в области защиты сотрудников от преследований за сообщения о ненадлежащем поведении и сотрудничество в ходе должным образом санкционированных ревизий или расследований;

e) любые другие функции, признанные уместными для Бюро.

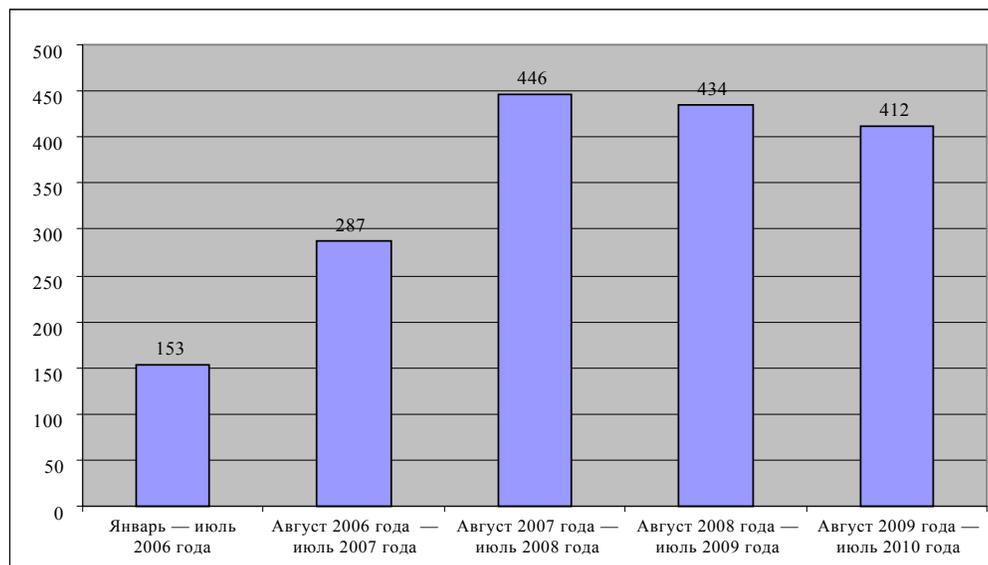
Бюро начало функционировать 3 января 2006 года.

6. Новый руководитель Бюро по вопросам этики, Джоан Элиз Дубински, был назначен Генеральным секретарем 19 июля 2010 года. Генеральный секретарь выразил свою глубокую признательность покидающему свой пост директору, Роберту Бенсону, за его руководящую роль и вклад в создание и эффективное функционирование Бюро по вопросам этики.

7. За период с 1 августа 2009 года по 31 июля 2010 года Бюро по вопросам этики в общей сложности получило 412 просьб. На рисунке 1 приведены соответствующие сравнительные данные за период 2006–2010 годов.

Рисунок I

Число просьб с разбивкой по циклу отчетности
(январь 2006 года — июль 2010 года)



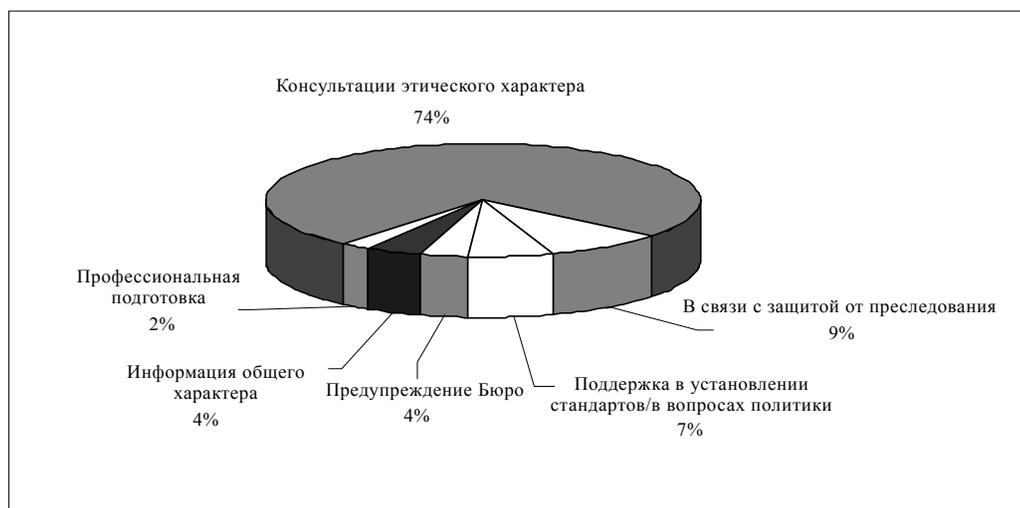
8. Полученные просьбы касались широкого круга этических вопросов — от консультаций общего этического характера, профессиональной подготовки, обзора и рекомендаций в отношении политики до поддержки в установлении

стандартов и другой общей информации. Как показано на рисунке 2, среди сотрудников Организации Объединенных Наций наибольшим спросом пользуются услуги Бюро по вопросам этики, связанные с консультациями общего этического характера.

Рисунок 2

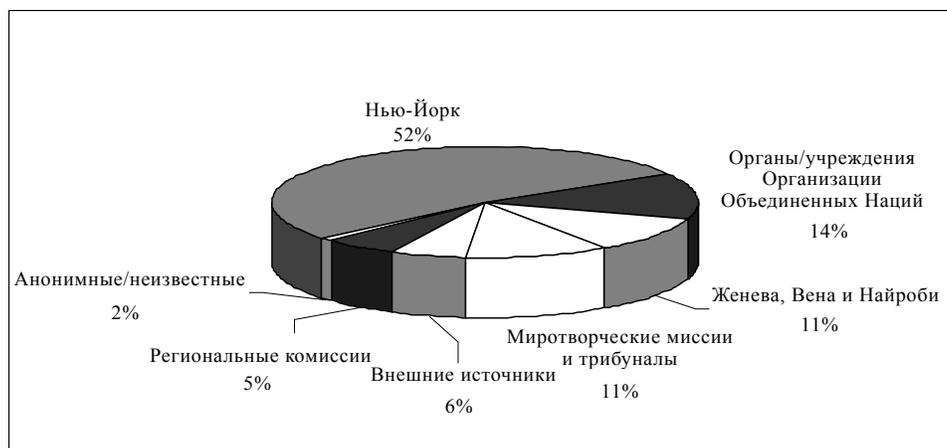
Число просьб с разбивкой по категориям

(1 августа 2009 года — 31 июля 2010 года)



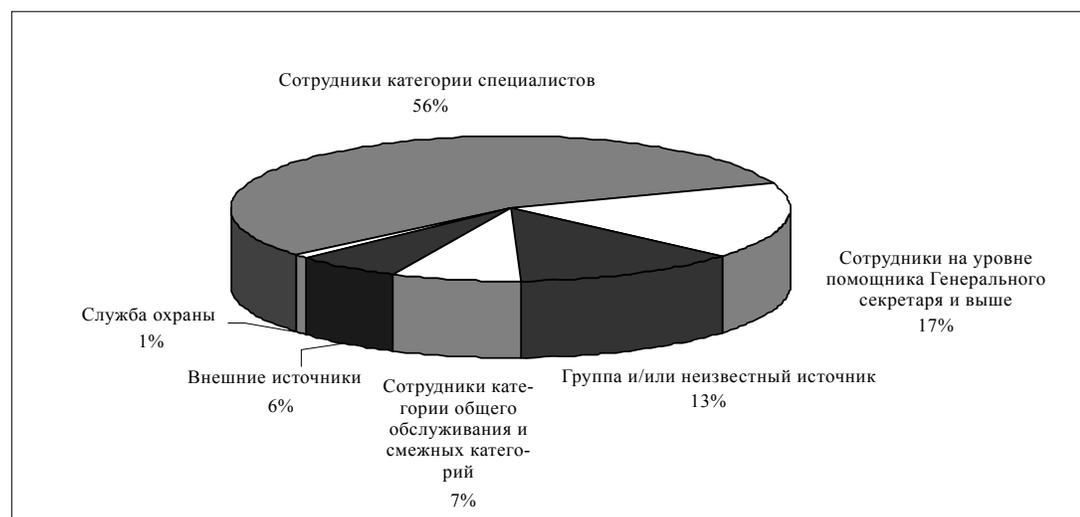
9. Как показано на рисунке 3 ниже, просьбы в адрес Бюро по вопросам этики продолжали поступать из различных географических регионов и организаций. Большинство просьб поступило от подразделений, расположенных в Нью-Йорке, и работающих там сотрудников (52 процента), хотя по сравнению с предыдущим отчетным периодом этот показатель уменьшился на 3 процента. Число просьб из других частей Секретариата осталось примерно таким же. Фактически, на 3 процента увеличилось число просьб из учреждений Организации Объединенных Наций. Это может объясняться тем фактом, что другие органы Организации Объединенных Наций находятся в процессе создания своих собственных бюро по вопросам этики или разрабатывают и/или пересматривают свою политику по вопросам, касающимся этики и добросовестности. Эти органы Организации Объединенных Наций обращаются к Бюро по вопросам этики за помощью в связи со своей деятельностью в широком круге областей, от установления стандартов и профессиональной подготовки до оперативной деятельности.

Рисунок 3
Число просьб с разбивкой по источникам
 (1 августа 2009 года — 31 июля 2010 года)



10. Что касается классов должностей сотрудников, обратившихся с просьбами, то Бюро по вопросам этики оказывало услуги сотрудникам и руководителям, занимающим в Секретариате самые разнообразные должности. По сравнению с прошлым отчетным периодом число просьб от сотрудников категории специалистов уменьшилось на 7 процентов, а число просьб от групп или неизвестных источников увеличилось на 10 процентов. Число просьб об оказании услуг, поступивших в Бюро по вопросам этики от руководителей старшего звена на уровне помощника Генерального секретаря и выше, также возросло на 3 процента, что может свидетельствовать о росте осознания руководителями старшего звена вопросов, связанных с этикой и добросовестностью, и их осведомленности об услугах, оказываемых Бюро по вопросам этики.

Рисунок 4
Число просьб с разбивкой по классам должностей
 (1 августа 2009 года — 31 июля 2010 года)

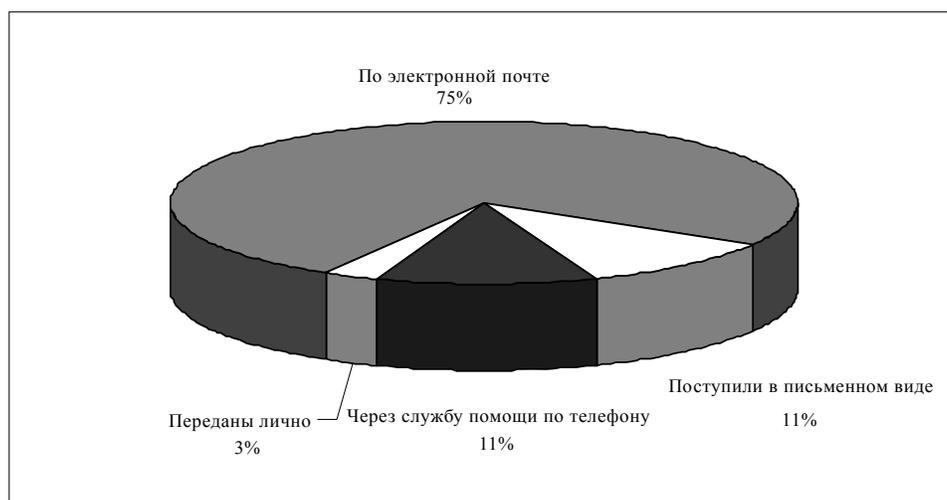


11. Что касается способа направления просьб, то их основной объем по-прежнему поступал по электронной почте (75 процентов), что по сравнению с прошлым отчетным периодом представляет собой существенный рост на 11 процентов. 11 процентов просьб поступило в письменном виде и также 11 процентов — через службу помощи по телефону. Примечательно, что число просьб, переданных заявителями лично, сократилось на 8 процентов, что может быть результатом переезда подразделений Организации Объединенных Наций в другие помещения в Центральных учреждениях.

Рисунок 5

Число просьб с разбивкой по способу их представления

(1 августа 2009 года — 31 июля 2010 года)



12. Бюро по вопросам этики придает большое значение информационной безопасности. Ввиду конфиденциального характера работы Бюро и обрабатываемой им информации информационная безопасность является основой эффективного функционирования Бюро. Бюро по вопросам этики было включено в план горизонтальной проверки конфиденциальности данных в Секретариате Организации Объединенных Наций, которая была проведена Отделом внутренней ревизии Управления служб внутреннего надзора (УСВН) в период 2008–2009 годов. Цель проверки состояла в том, чтобы убедиться, что в Секретариате принимаются надлежащие меры контроля для защиты конфиденциальности и сохранности секретной информации, касающейся работников, представителей государств-членов и других лиц.

13. Объединенная инспекционная группа провела обзор, озаглавленный «Этика в системе Организации Объединенных Наций» (JIU/Rep/2010/3). Обзор был подготовлен в развитие ранее представленного доклада Объединенной инспекционной группы о пробелах с точки зрения надзора в организациях системы Организации Объединенных Наций в целях определения прогресса, извлеченных уроков и передовой практики в деле создания и обеспечения работы функциональных звеньев по вопросам этики во всей системе Организации Объединенных Наций. В процессе проведения обзора Группа оценила работу и функционирование Бюро по вопросам этики. В вышеупомянутом докладе

Группа отметила, что Бюро по вопросам этики соответствует стандартам, предложенным Группой, и может служить ориентиром для других бюро по вопросам этики в системе Организации Объединенных Наций. Секретариат Организации Объединенных Наций рассматривает рекомендации, представленные Группой в ее докладе, в целях повышения, при необходимости, эффективности функциональных звеньев по вопросам этики.

14. В мае 2010 года УСВН приступило к проведению внутренней проверки программы раскрытия финансовой информации, включая аспекты информационной безопасности. Целью проверки является оценка адекватности и эффективности внутренних мер контроля в обеспечении выполнения сотрудниками своих обязанностей по ежегодному раскрытию финансовой информации/представлению декларации о доходах и финансовых активах и эффективности и результативности осуществления программы раскрытия финансовой информации.

III. Деятельность Бюро по вопросам этики

A. Консультации и рекомендации

15. Предоставление конфиденциальных консультаций и рекомендаций является одной из наиболее важных функций Бюро по вопросам этики в области предупреждения риска. Эта индивидуализированная консультативная служба помогает персоналу поддерживать высокий профессиональный и этический уровень, а также справляться с ситуациями, которые могли бы привести к конфликту интересов. В отчетном периоде сотрудники обращались в Бюро по вопросам этики, конфиденциально или анонимно, для обсуждения проблем этического характера, касающихся действительных или кажущихся конфликтов интересов, возникших в результате внешней деятельности, принятия подарков, почестей или услуг, личных инвестиций и активов, и других связанных с трудовой деятельностью проблем. Персонал также обращался с просьбой разъяснить положения, правила и стандарты Организации. Консультативные услуги по вопросам этики могут касаться разъяснения стандартов Организации в отношении запрещенных или ограниченных видов деятельности. Консультативные услуги по вопросам этики могут также быть полезны персоналу при урегулировании сложных ситуаций, которые конкретно не рассматриваются в существующих положениях, путем применения ценностей Организации и толкования нормативно-правовой базы. В результате сотрудникам легче сделать правильный выбор, соответствующий ценностям и правилам Организации. Наиболее часто сотрудники обращаются с просьбами, касающимися возможности заниматься внешней деятельностью, сохраняя при этом статус международного гражданского служащего, ответственного только перед Организацией.

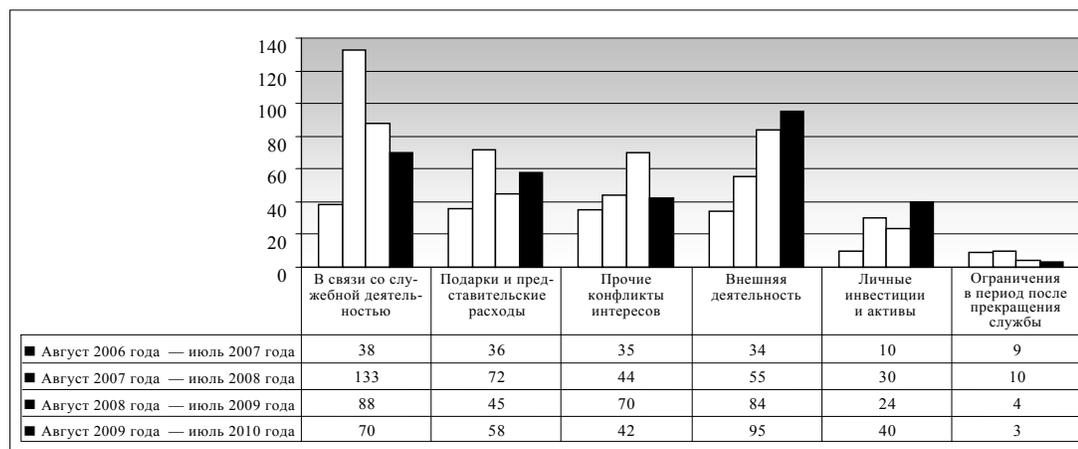
16. Бюро не подменяет собой существующие механизмы информирования о случаях ненадлежащего поведения или рассмотрения жалоб. Скорее, оно поощряет стремление сотрудников и администрации получить конфиденциальную консультацию относительно того, как разрешать потенциальные конфликты интересов и другие этические проблемы, связанные с работой. В целях разъяснения этих различий, особенно в свете введения в действие в июле 2009 года новой системы внутреннего правосудия, Бюро в сотрудничестве со

всеми соответствующими подразделениями завершает работу над справочником с рабочим названием «Справочник сотрудника по вопросам получения консультаций и рекомендаций, рассмотрения жалоб, сообщения о нарушениях или обжалования решения». Справочник будет издан позднее в 2010 году. В нем будут описаны полномочные обязанности различных подразделений и имеющиеся у персонала ресурсы. В справочнике будет разъяснена роль каждого ресурса и приведена информация, помогающая персоналу решить, какое подразделение лучше всего может решить его проблемы.

17. В течение нынешнего отчетного периода Бюро по вопросам этики в общей сложности рассмотрело 308 просьб о предоставлении консультации и рекомендации этического характера. Как показано на рисунке 6, эти 308 просьб о консультации можно разбить на следующие категории: внешняя деятельность: 95 (31 процент); личные инвестиции и активы: 40 (13 процентов); другие конфликты интересов: 42 (14 процентов); подарки, представительские расходы и почести: 58 (19 процентов); ограничения в период после прекращения службы: 3 (1 процент). Просьбы, относящиеся к категории «в связи со служебной деятельностью», общее число которых равняется 70, составляют 22 процента всех просьб о консультации и касаются сотрудников, которые хотели получить рекомендацию, как справиться с ситуацией, касающейся их служебной деятельности, т.е. обвинений в ненадлежащем поведении, проблем в связи с продвижением по службе и вопросов оценки работы. После ознакомления с проблемой сотрудника Бюро либо направляет данное лицо в соответствующий орган для получения помощи, либо рекомендует надлежащий порядок действий.

Рисунок 6

Просьбы об оказании консультативной помощи по вопросам этики с разбивкой по циклам
(август 2006 года — июль 2010 года)



18. По сравнению с предыдущим отчетным циклом общее число обращений в Бюро по вопросам этики с просьбой о предоставлении консультаций остается относительно неизменным. Тогда как в категориях «В связи со служебной деятельностью» и «Прочие конфликты интересов» это число уменьшилось, в таких трех категориях, как «Внешняя деятельность», «Подарки и представительские расходы» и «Личные инвестиции и активы», число просьб заметно увели-

чилось. Уменьшение числа просьб в категории «В связи со служебной деятельностью» может быть результатом того, что сотрудники хорошо понимают ограниченность мандата Бюро.

19. Помимо предоставления консультаций и рекомендаций сотрудникам Секретариата, Бюро по вопросам этики отреагировало на ряд обращений других подразделений Организации Объединенных Наций на тему обмена информацией, передовой практики, политики и консультаций и рекомендаций по вопросам этики. К таким подразделениям относятся: Университет Организации Объединенных Наций (УООН), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), Всемирная продовольственная программа (ВПП), Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК), Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КООНБО), Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС), Всемирный почтовый союз (ВПС), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международная организация гражданской авиации (ИКАО), Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций и Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС).

В. Профессиональная подготовка, обучение и информационно-разъяснительная работа

20. В стремлении охватить персонал, находящийся за пределами Центральных учреждений, в феврале 2010 года директор Бюро по вопросам этики посетил Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, где встретился с группой старших руководителей и координационным советом персонала в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Он также встретился с должностными лицами из УВКПЧ, Координационного комитета союзов и ассоциаций международных сотрудников системы Организации Объединенных Наций (ККСАМС) и Федерации ассоциаций международных гражданских служащих (ФАМГС). В марте 2010 года он посетил Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), где встретился с руководителями старшего звена и выступил на общем собрании коллектива с целью дополнительно разъяснить роль и мандат Бюро по вопросам этики.

21. Бюро по вопросам этики организовало несколько брифингов и информационных занятий, в том числе для специалистов-консультантов Сектора вспомогательных органов Совета Безопасности Департамента по политическим вопросам, административных сотрудников о роли административного должностного лица, описанной в новой административной инструкции по вопросам раскрытия информации о получении подарков, их хранении и использовании, и

для старших руководителей Департамента по вопросам управления о новой административной инструкции по вопросам раскрытия информации о получении подарков, их хранении и использовании.

22. В рамках выполнения порученной ему роли по разработке «этических норм и программ подготовки и обучения по вопросам этики» и обеспечению «проведения ежегодной подготовки по вопросам этики для всех сотрудников» (см. ST/SGB/2005/22) Бюро по вопросам этики продолжало тесно сотрудничать с Управлением людских ресурсов и другими подразделениями в целях осуществления и повышения эффективности учебных мероприятий по вопросам этики для сотрудников Секретариата всех уровней. Совместные усилия были нацелены на планирование, адаптацию и осуществление профессиональной подготовки по вопросам этики в форме семинаров общего и специализированного характера и модулей в онлайн-овом и очном формате, включаемых, при необходимости, в более широкие инициативы по обучению и повышению квалификации персонала.

23. Обязательная общесистемная программа «Инициатива по информированию о добросовестности» (см. ST/SGB/2005/17) доступна на английском и французском языках и ориентирована на сотрудников всех уровней. Главное внимание в ней уделяется основным ценностям и стандартам добросовестности, которые должны соблюдаться в условиях службы в Организации Объединенных Наций. Со времени ее начала в 2005 году обучение по этой программе прошли 29 000 человек, из которых 8600 человек прошли обучение в течение отчетного периода. Эта программа, разработанная Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), постоянно дополняется техническими новинками, способствующими повышению ее качества и расширению сферы охвата во всех местах службы.

24. В течение всего периода 2009–2010 годов в Центральных учреждениях, отделениях, удаленных от Центральных учреждений, и других местах службы продолжал проводиться семинар общего характера, озаглавленный «Работаем вместе: профессиональная этика и добросовестность в нашей повседневной работе». Есть возможность проводить этот семинар на английском, французском и испанском языках. Со времени начала его проведения в 2006 году в занятиях приняло участие более 12 500 сотрудников по всей системе. В текущий отчетный период различными занятиями в рамках этого семинара было охвачено более 2600 сотрудников по всей системе (цифры приводятся по состоянию на 31 июля 2010 года и будут уточнены в конце года по итогам проверки и закрытия базы данных). В ответ на просьбы некоторые семинарские занятия проводились в специальном формате, адаптировались с учетом целевой аудитории или включались в более широкие учебные программы для сотрудников, работающих в различных местах службы. В рассматриваемый период 17 таких занятий было организовано для групп сотрудников Управления по координации гуманитарных вопросов Секретариата Организации Объединенных Наций, УВКПЧ, Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, информационных центров Организации Объединенных Наций, Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия, Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Канцелярии Специаль-

ного координатора Организации Объединенных Наций по Ливану. Имеются бюджетные ассигнования и планы для организации до конца 2010 года еще более 40 семинаров в Центральных учреждениях и отделениях, находящихся за пределами Центральных учреждений.

25. Стремясь расширить возможности для участия в этом семинаре во всех местах службы, Бюро по вопросам этики в сотрудничестве с Управлением людских ресурсов в июле 2010 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в порядке эксперимента провело этот семинар в формате WebEx для сотрудников УВКПЧ в Бурунди и Камеруне.

26. В течение периода 2009–2010 годов в Секретариате Организации Объединенных Наций продолжали проводиться занятия в рамках разработанного с учетом целевой аудитории семинара, озаглавленного «Вопросы этики и добросовестности в контексте закупочной деятельности», являющегося результатом совместной инициативы Бюро по вопросам этики, Управления людских ресурсов и Отдела закупок. Участие в семинаре является обязательным для сотрудников Отдела закупок и рекомендовано для других сотрудников, выполняющих связанные с закупками обязанности (например, оформление заявок, контроль за исполнением контрактов/отношения с поставщиками). С 31 июля 2010 года, когда семинар начал проводиться, в семинарских занятиях приняло участие более 700 сотрудников, 85 из которых участвовали в течение отчетного периода.

27. В течение первой половины 2010 года Бюро по вопросам этики продолжило свое сотрудничество с Управлением людских ресурсов, Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки в целях обеспечения основной поддержки и финансирования для реализации модуля по вопросам этики в рамках программы ориентации для вновь созданных центральных контрольных органов, базирующихся на местах, на которые возложены функции надзора за процессом составления реестров полевого персонала. В рамках еще одной совместной инициативы обеспечивалась основная поддержка и финансирование для разработки и проведения однодневного рассчитанного на целевую аудиторию семинара, озаглавленного «Подотчетность, этика и добросовестность в нашей повседневной работе» и предназначенного для переработанной программы «Обучение старшего персонала миссий административному управлению и распоряжению ресурсами» Департамента операций по поддержанию мира. Программа начала осуществляться в июле 2010 года в Учебном центре Базы материально-технического снабжения в Бриндизи, Италия, при этом в ней приняло участие более 40 человек, выполняющих самые разнообразные вспомогательные функции на уровне среднего руководящего звена.

28. Бюро по вопросам этики и Управление людских ресурсов предоставляли консультации относительно включения вопросов этического характера в онлайн-учебные программы, разработанные Отделом закупок для начала работы веб-сайта его Учебного центра по вопросам закупки и Департаментом по вопросам управления для Комитета Центральных учреждений Организации Объединенных Наций по контрактам.

29. Обязательство предусмотреть в рамках осуществления более широких инициатив в области обучения подготовку по этическим вопросам нашло также свое отражение в программных модулях для вводных занятий для новых со-

трудников, младших сотрудников категории специалистов и членов центральных контрольных органов, а также в области управления людскими ресурсами, выработки навыков руководства и профессионального роста сотрудников категории общего обслуживания.

30. Бюро по вопросам этики приступило к созданию внешнего веб-сайта в целях расширения своего охвата и более эффективного распространения информации о стандартах поведения Организации Объединенных Наций и полномочных обязанностях Бюро. Предполагается, что веб-сайт будет полезен для сообщества практиков среди членов Комитета Организации Объединенных Наций по вопросам этики, в который входят фонды и программы и члены Сети Организации Объединенных Наций по вопросам этики, состоящей из членов специализированных учреждений.

31. Бюро по вопросам этики и Управление людских ресурсов отслеживают обратную связь для обеспечения постоянного обновления и адаптации всего содержания профессиональной подготовки по этике в соответствии с новыми изменениями в политике и изменяющимися приоритетами.

С. Защита сотрудников от преследований за сообщения о нарушениях и сотрудничество в ходе проведения надлежащим образом санкционированных ревизий и расследований

32. Бюллетень Генерального секретаря о защите сотрудников от преследований за сообщения о ненадлежащем поведении и сотрудничестве при проведении надлежащим образом санкционированных ревизий или расследований (ST/SGB/2005/21) вступил в силу 1 января 2006 года. Согласно этому бюллетеню, Бюро по вопросам этики принимает жалобы о преследовании и проводит предварительное рассмотрение с целью определить, занимался ли заявитель защищаемым видом деятельности и, если это так, являлся ли этот защищаемый вид деятельности фактором, способствующим предполагаемому преследованию.

33. С 1 августа 2009 года по 31 июля 2010 года Бюро по вопросам этики получило 36 просьб об обеспечении защиты от преследований, 18 из которых были сочтены заслуживающими предварительного рассмотрения, как показано на рисунке 7. Процесс предварительного рассмотрения включает анализ документации, представленной заявителем, и установление фактов с целью определить, имеется ли независимая и подтвержденная информация в поддержку жалобы о преследовании. Когда имеется достаточно оснований для констатации того, что преследование имело место, в соответствии с существующей политикой бремя доказывания ложится на Организацию, в связи с чем администрация должна доказать, что она предприняла бы точно такие же предположительно совершенные действия, если бы данное лицо не сообщило о ненадлежащем поведении или не сотрудничало при проведении надлежащим образом санкционированной ревизии или расследования.

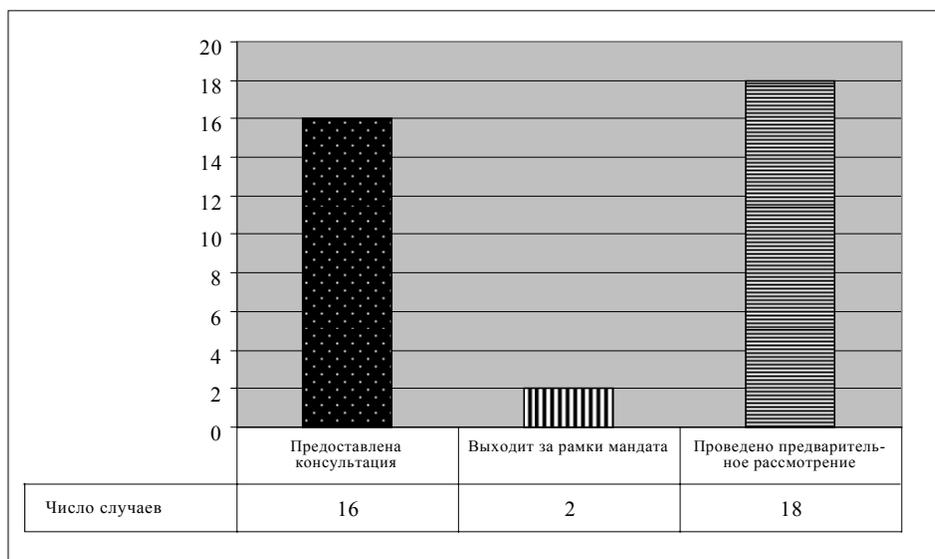
34. Число просьб о защите от преследований (в этом отчетном цикле их было 36) по сравнению с предыдущим отчетным циклом, когда были получены 64 такие просьбы, сократилось на 40 процентов. Такое сокращение можно объ-

яснить рядом факторов. Была введена новая система отправления правосудия с четким расписанием публичных слушаний и открытым размещением соответствующих решений на веб-сайте. Персонал внимательно следит за изменениями в системе и, возможно, не спешит обращаться с просьбами о защите, пока эта судебная практика не стала более устоявшейся. Большее число сотрудников стало обращаться за помощью в Канцелярию Омбудсмана и посредников для разрешения своих служебных проблем неофициально, что также может быть причиной сокращения числа просьб, полученных Бюро по вопросам этики. В связи с осуществлением Генерального плана капитального ремонта в Центральных учреждениях персонал оказался разбросанным по различным местам размещения, в результате чего стало меньше желающих лично прийти со своей просьбой. Упущения в политике о защите от преследования позволяют Отделу расследований УСВН отказываться от расследования достаточно обоснованных дел о преследовании, передаваемых ему Бюро по вопросам этики. В результате персонал может сомневаться в способности Бюро по вопросам этики обеспечить эффективную защиту.

Рисунок 7

Меры, принятые в связи с просьбами о защите

(1 августа 2009 года — 31 июля 2010 года)



35. Из 18 случаев, признанных заслуживающими предварительного рассмотрения, Бюро по вопросам этики завершило рассмотрение 8 случаев: в 4 случаях было принято решение об отсутствии достаточных оснований для возбуждения дела о преследовании, и еще в 4 случаях заявители либо забрали свои жалобы, либо отказались от них. В отношении оставшихся 10 случаев процесс предварительного рассмотрения все еще продолжается.

36. Что касается оставшихся 18 жалоб, то было определено, что 2 из них выходят за рамки мандата, а 16 сотрудникам были даны разъяснения и рекомендации в отношении сферы охвата и применения политики и необходимых условий, предшествующих началу предварительного рассмотрения, а также в от-

ношении возможных исправительных мер, которые могут быть применены в случае установления факта преследования. В течение отчетного периода одна из жалоб, полученных Бюро по вопросам этики, имела отношение к просьбе Секретаря Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций наблюдать за положением сотрудников, давших показания в ходе расследования, и тех, кто выразил опасения в связи с возможным преследованием за их сотрудничество с Трибуналом. Это значит, что дача показаний в Трибунале или сотрудничество с ним должно было бы считаться защищаемым видом деятельности, что не предусматривается в настоящее время в рамках существующей политики по защите от преследования. Бюро по вопросам этики проводит консультации с соответствующими подразделениями внутри Секретариата в целях рассмотрения возможности внесения изменений в политику по защите от преследования в свете недавних изменений во внутренней системе правосудия.

37. В предыдущем цикле сообщалось, что 16 случаев по-прежнему находились в стадии рассмотрения. Бюро завершило предварительное рассмотрение 9 из этих 16 случаев и в 1 случае сделало вывод о наличии достаточных оснований для возбуждения дела о преследовании, и впоследствии оно было передано для расследования в УСВН. В остающихся восьми случаях наличие достаточных оснований для возбуждения дела о преследовании не было установлено. В четырех случаях заявители отозвали свои просьбы либо отказались от них (три из этих четырех случаев были разрешены неофициально путем посредничества и переговоров). Предварительное рассмотрение остающихся трех случаев в настоящее время продолжается. Два дела, инициированные в период с 1 августа 2007 года по 31 июля 2008 года, рассмотрение которых в конце предыдущего цикла все еще продолжалось, были с тех пор закрыты с установлением отсутствия факта преследования.

38. В связи с новой системой внутреннего правосудия возникла проблема, вызывающая серьезную озабоченность у Бюро по вопросам этики: конфиденциальность ее работы и результатов работы. В одном деле, находящемся на рассмотрении Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, один бывший сотрудник оспаривал меморандум Бюро по вопросам этики, где ему сообщалось о расследовании его дела УСВН, в результате которого факта преследования не было установлено, и о согласии Бюро по вопросам этики с выводами доклада по итогам расследования. Рассматривая это дело, Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций поручил представить доклад по итогам расследования УСВН, переданный Бюро по вопросам этики, наряду со вспомогательными документами. Бюро по вопросам этики постоянно возражает против ознакомления заявителя с конфиденциальными докладами по итогам расследования УСВН, так как это имело бы негативные последствия для способности Бюро выполнять свои обязанности в делах по защите от преследования. По мнению Бюро, если будут разглашаться такие конфиденциальные документы, как доклады УСВН, то третьи стороны, которые могут иметь возможность предоставить информацию в поддержку лица, нуждающегося в защите, из опасения самим подвергнуться преследованию не будут этого делать. Несмотря на энергичные возражения, исходя из принципа конфиденциальности, который является основополагающим для эффективного функционирования Бюро по вопросам этики, Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций ознакомил бывшего сотрудника с докладом УСВН.

D. Программа раскрытия финансовой информации

39. Бюро по вопросам этики поручено осуществление программы раскрытия финансовой информации, которая является средством управления организационными рисками и сохранения и укрепления веры общественности в добросовестность Организации.

40. За цикл представления отчетности 2009 года (начиная с 1 марта 2009 года) декларации с использованием введенной в действие онлайн-системы раскрытия финансовой информации должны были представить в общей сложности 3618 сотрудников. Цикл представления отчетности 2009 года охватывал отчетный период с 1 января по 31 декабря 2008 года.

41. По состоянию на дату закрытия программы (31 декабря 2009 года) свои обязательства по представлению деклараций выполнили в общей сложности 99,61 процента сотрудников (3604 человека). Этот показатель свидетельствует о дальнейшем улучшении положения по сравнению с циклом представления отчетности 2008 года (99,16 процента, или 3092 сотрудника). В общей сложности 0,39 процента сотрудников (или 14 человек) не представили свои декларации о доходах; соответствующий показатель за цикл 2008 года составил 0,83 процента (26 сотрудников), а за цикл 2007 года — 7 процентов (172 сотрудника). Из этих 14 сотрудников, не выполнивших свои обязательства за цикл 2009 года, дела семи человек были переданы в Управление людскими ресурсами для принятия соответствующих мер реагирования. Бюро по вопросам этики получило информацию, что Управление людскими ресурсами завершило рассмотрение двух дел и продолжает рассмотрение остающихся пяти. Дела остальных семи сотрудников, не выполнивших свои обязательства, не были переданы после того, как было установлено, что они не смогли заполнить декларации по техническим причинам или из-за других обстоятельств.

42. Увеличение числа сотрудников, выполнивших требование о раскрытии финансовой информации, может быть обусловлено рядом факторов. К ним, в частности, относится то, что в начале цикла в своем обращении ко всем участникам Генеральный секретарь отметил характер и важное значение программы; что соблюдение этого требования старшими должностными лицами на уровне заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря было хорошим; и что Бюро по вопросам этики настойчиво прилагало усилия по проведению последующей работы как с руководителями департаментов и участвующих подразделений, так и с отдельными сотрудниками.

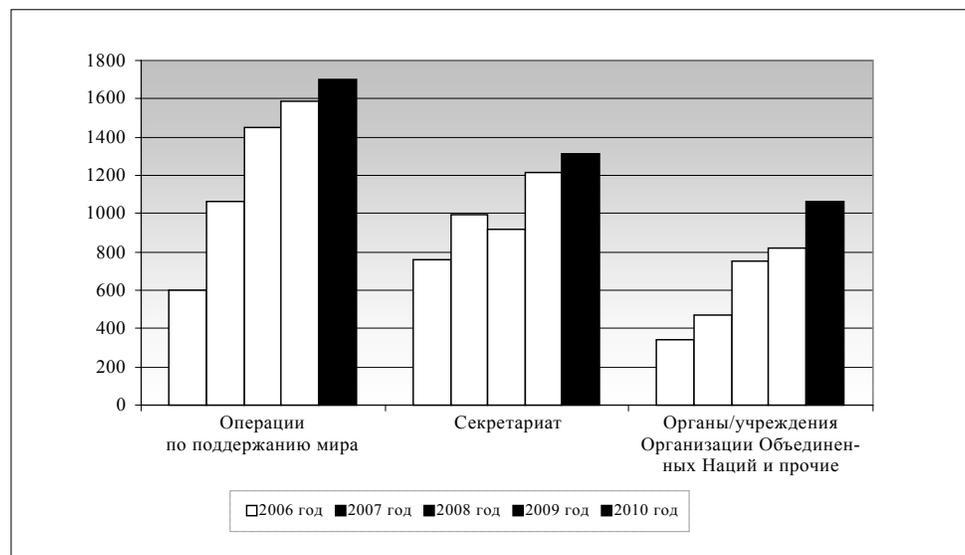
43. Помимо процесса обзора, в целях выяснения достоверности представленной информации и обеспечения ее полноты среди сотрудников всех классов должностей и подразделений выборочно проводится процесс проверки. Для процесса проверки в цикле представления отчетности 2009 года в общей сложности было отобрано 182 сотрудника, представивших свои декларации.

44. Что касается цикла представления отчетности 2010 года (начинающийся с 1 марта 2010 года), то по состоянию на 18 июня 2010 года в общей сложности было охвачено 4078 сотрудников, что на 11,3 процента больше, чем в предыдущем цикле. Такое изменение может быть обусловлено ростом числа участвующих сотрудников Секретариата, операций по поддержанию мира и подразделений Организации Объединенных Наций.

45. На рисунке 8 представлены сравнительные данные об уровнях участия в различных циклах представления отчетности программы раскрытия финансовой информации, в том числе с разбивкой по организационным группам. Рост установлен в следующих категориях: Секретариат, операции по поддержанию мира и органы/учреждения Организации Объединенных Наций.

Рисунок 8

Участие в программе раскрытия финансовой информации с разбивкой по подразделениям и годам представления отчетности (2006–2010 годы)^a



	<i>Операции по поддержанию мира</i>	<i>Секретариат^b</i>	<i>Органы/учреждения Организации Объединенных Наций и прочие</i>	<i>Всего за год</i>
2006 год	603	762	339	1 704
2007 год	1 062	997	469	2 528
2008 год	1 449	919	750	3 118
2009 год	1 584	1 212	822	3 618
2010 год	1 699	1 314	1 065	4 078

^a «Год представления отчетности» означает год, в который представляется заявление, содержащее финансовую информацию, или декларация, охватывающий отчетный период с 1 января по 31 декабря предыдущего года. Для 2010 года данные приводятся по состоянию на 18 июня 2010 года.

^b Группа «Секретариат» включает департаменты/управления и подразделения, которые перечислены в ST/SGB/1997/5 и бюджет которых покрывается из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

46. Неуклонное общее увеличение числа участников программы в течение цикла представления отчетности 2010 года, судя по всему, свидетельствует о более высокой степени осведомленности руководителей программ о необходимости снижения организационных рисков, урегулирования потенциальных

конфликтов интересов и повышения степени доверия к Организации в том, что касается выполнения официальных функций и обязанностей ее персоналом. За прошедшие пять лет число сотрудников, представляющих декларации, значительно выросло, с 1704 человек в 2006 году до 3618 человек в 2009 году и 4078 человек по состоянию на середину июня 2010 года. В результате жизненно важно усилить потенциал Бюро по вопросам политики по управлению программой раскрытия финансовой информации и расширить возможности технической системы (касающейся информационных технологий) для поддержки эффективного функционирования программы.

47. Программа раскрытия финансовой информации осуществляется Бюро по вопросам этики в отношении сотрудников, работающих в различных подразделениях системы Организации Объединенных Наций, на основе совместного несения расходов. Бюро по вопросам этики продолжает поддерживать связи с другими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, в которых программа раскрытия финансовой информации пока еще не осуществляется либо которые в настоящее время вводят в действие собственную программу раскрытия финансовой информации в целях повышения степени согласованности политики и совершенствования практики. По состоянию на 18 июня 2010 года в программе участвовали следующие подразделения Организации Объединенных Наций: БАПОР, Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, ЮНЭЙДС, КООНБО, УВКБ, Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций, РКООНИК, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и УООН. Это свидетельствует о расширении охвата программы.

48. В своем докладе об управлении людскими ресурсами (A/63/526) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Генеральному секретарю включать в его будущие доклады о деятельности Бюро по вопросам этики ясную и точную информацию, с разбивкой по местам службы, о числе лиц, охватываемых данной программой, числе лиц, которые соблюдают требования о декларировании доходов, и числе лиц, которые не выполняют эти требования, и причинах, по которым они их не выполняют. В таблице, посвященной соблюдению требований программы раскрытия финансовой информации за 2009 год, представлена требуемая информация за 2009 год представления отчетности с разбивкой по подразделениям Секретариата Организации Объединенных Наций.

49. Что касается причин несоблюдения требований, то в сообщениях, полученных от нескольких участников, указывается, что их отказ от соблюдения требований основывался на представлении, что от них не требуется участие в программе. Бюро по вопросам этики не известны причины в тех случаях, когда участники не связались с Бюро в какой-либо форме и не выполнили требования до закрытия программы.

Таблица
Показатели соблюдения требований программы раскрытия финансовой информации за 2009 год

<i>Подразделение Организации Объединенных Наций</i>	<i>Лица, обязанные представлять декларацию</i>	<i>Представленные декларации</i>	<i>Лица, не представившие декларацию</i>
Секретариат Организации Объединенных Наций			
Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций	2	2	0
Исполнительный директорат Контр-террористического комитета	4	4	0
Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению	27	27	0
Департамент по экономическим и социальным вопросам	58	58	0
Департамент по вопросам управления	220	220	0
Департамент по политическим вопросам, включая специальные политические миссии	131	128	3
Департамент общественной информации	33	33	0
Департамент по вопросам охраны и безопасности	10	10	0
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	39	39	0
Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	20	20	0
Экономическая комиссия для Африки	76	76	0
Европейская экономическая комиссия	10	10	0
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	55	55	0
Бюро по вопросам этики	10	10	0
Канцелярия Генерального секретаря	23	23	0
Департамент по вопросам разоружения	7	7	0
Управление по координации гуманитарных вопросов	23	23	0
Управление служб внутреннего надзора	13	13	0
Управление по правовым вопросам	20	20	0
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах	1	1	0
Управление Верховного комиссара по правам человека	15	15	0

<i>Подразделение Организации Объединенных Наций</i>	<i>Лица, обязанные представлять декларацию</i>	<i>Представленные декларации</i>	<i>Лица, не представившие декларацию</i>
Канцелярия Омбудсмена	2	2	0
Управление Специального советника по Африке	1	1	0
Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам	4	4	0
Управление информационно-коммуникационных технологий	22	22	0
Управление по поддержке миростроительства	3	3	0
Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями	1	1	0
Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций	56	55	1
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	24	24	0
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	86	86	0
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	36	36	0
Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	14	14	0
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	44	44	0
Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации	1	1	0
Учебные и научно-исследовательские институты	9	9	0
Международные трибуналы и контрольные комиссии	112	112	0
Итого (кроме операций по поддержанию мира)	1 212	1 208	4
Операции по поддержанию мира	1 584	1 575	9
Учреждения/органы Организации Объединенных Наций и прочие	822	821	1
Всего	3 618	3 604	14

50. За отчетный период число старших должностных лиц Организации Объединенных Наций (на уровне помощника Генерального секретаря и выше), участвующих в добровольной программе раскрытия финансовой информации, осталось таким же, как в 2008 году: 149 человек. Вероятнее всего, это отражает

по-прежнему высокую степень информированности о программе и ее признаках. Информация о доходах и финансовых активах за 2009 год, добровольно публично оглашенная заместителями Генерального секретаря и помощниками Генерального секретаря, размещена на веб-сайте Генерального секретаря.

51. В своем докладе (A/62/7, пункт I.17) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря провести углубленный анализ относительных преимуществ и недостатков проведения соответствующего анализа собственными силами по сравнению с передачей этих функций на внешний подряд, в том числе соответствующих расходов. Такой анализ был проведен в течение периода 2009–2010 годов. Выводы анализа и соответствующие соображения в отношении будущих направлений программы раскрытия финансовой информации представлены в разделе V настоящего доклада.

Е. Поддержка в деле установления стандартов и в вопросах политики

52. Согласно бюллетеню Генерального секретаря о создании Бюро по вопросам этики (ST/SGB/2005/22), разработка стандартов по этическим вопросам является одной из ключевых функций Бюро.

53. Бюро по вопросам этики оказывало консультативную помощь Отделу закупок в пересмотре Руководства по закупкам относительно вопросов, касающихся этики и добросовестности в процессе закупки. Оно также помогало Отделу закупок в разработке стандартных процедур работы Комитета Организации Объединенных Наций по проверке работы поставщиков высокого уровня на экспериментальном этапе его работы с июля 2009 года по июнь 2010 года. Бюро консультировало Отдел закупок, по его просьбе и на индивидуальной основе, относительно приемлемости внешних экспертов по вопросам этики и соблюдения требований.

54. Бюро по вопросам этики сотрудничало с Департаментом по вопросам управления в деле пересмотра ряда существующих стандартов и внедрения новых стандартов, в том числе стандартов, касающихся конфликтов интересов, для целей Положений о персонале и Правил о персонале. Оно участвовало в пересмотре главы 1 Правил о персонале Организации Объединенных Наций.

55. Бюро по вопросам этики представило Объединенному пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций замечания по разработке его политики в отношении подарков и представительских расходов, а также процедур, касающихся личных ценных бумаг, в целях обеспечения соблюдения общих стандартов Организации Объединенных Наций и политики в области этики.

56. Бюро по вопросам этики участвовало в рассмотрении хода осуществления бюллетеня Генерального секретаря о раскрытии финансовой информации и декларировании доходов (ST/SGB/2006/6).

57. Бюро по вопросам этики играло ключевую роль в разработке новой административной инструкции о представлении информации о почетных званиях, наградах, услугах, подарках или вознаграждениях из правительственных и неправительственных источников и об их принятии и использовании

(ST/AI/2010/1), которая была выпущена в январе 2010 года. Цель инструкции состоит в том, чтобы обновить соответствующие стандарты и предоставить подробные рекомендации о путях урегулирования ситуаций, когда предлагаются или предоставляются почетные звания, награды, услуги, подарки или вознаграждения.

58. Бюро по вопросам этики участвовало в пересмотре бюллетеня Генерального секретаря о Мемориальном фонде Нобелевской премии мира (ST/SGB/2010/8), нацеленного на расширение охвата Фонда и его источников финансирования.

59. Бюро по вопросам этики продолжало осуществлять функциональное руководство Комитетом Организации Объединенных Наций по вопросам этики через посредство своего директора, выполняющего роль Председателя Комитета, в частности в области рассмотрения политики и установления стандартов и направлений деятельности по вопросам этики. Бюро обеспечивает полномасштабную координацию и поддержку по вопросам существа в качестве секретариата Комитета. Директор Бюро по вопросам этики в соответствии с разделом 4.3 документа ST/SGB/2007/11, в качестве Председателя Комитета Организации Объединенных Наций по вопросам этики, продолжает исполнять обязанности по рассмотрению дел. Подробнее работа Комитета по вопросам этики рассматривается в разделе IV настоящего доклада.

IV. Комитет Организации Объединенных Наций по вопросам этики и Сеть по вопросам этики

60. Комитет Организации Объединенных Наций по вопросам этики был учрежден в соответствии с бюллетенем Генерального секретаря ST/SGB/2007/11, который вступил в силу 1 декабря 2007 года. Основные обязанности Комитета состоят в том, чтобы разрабатывать унифицированный свод стандартов и политики Секретариата Организации Объединенных Наций и самостоятельно управляемых органов и программ и проводить консультации по некоторым важным и особенно сложным делам и вопросам, имеющим последствия для всей Организации Объединенных Наций, которые поднимаются любым бюро по вопросам этики или Председателем Комитета по вопросам этики.

61. В состав Комитета Организации Объединенных Наций по вопросам этики входят руководители бюро по вопросам этики самостоятельно управляемых органов и программ Организации Объединенных Наций и Бюро по вопросам этики Секретариата Организации Объединенных Наций. По состоянию на 30 июля 2010 года членами Комитета являются: Бюро по вопросам этики Секретариата Организации Объединенных Наций, ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, ЮНОПС, ВПП, БАПОР и УВКБ. По просьбе следующих организаций и согласно соответствующим положениям вышеупомянутого бюллетеня Генерального секретаря (ST/SGB/2007/11) Бюро по вопросам этики Секретариата Организации Объединенных Наций оказывает услуги по вопросам этики Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, Научно-исследовательскому институту социального развития при Организации Объединенных Наций и Межрегиональному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

62. Комитет возглавляет директор Бюро по вопросам этики Секретариата Организации Объединенных Наций, который обеспечивает функциональное руководство деятельностью всех сотрудников по вопросам этики самостоятельно управляемых фондов и программ в целях содействия созданию и укреплению потенциала, включая надлежащие уровни профессионально квалифицированных ресурсов; и обеспечивает использование единой методологии при оказании услуг, связанных с вопросами этики.

63. В период с 1 августа 2009 года по 31 июля 2010 года Комитет Организации Объединенных Наций по вопросам этики провел 10 заседаний.

64. В 2009 году одним из ключевых приоритетов Комитета Организации Объединенных Наций по вопросам этики было оказание Генеральному секретарю основной и технической поддержки в связи с его представлением в сентябре 2009 года Генеральной Ассамблее для рассмотрения и одобрения общесистемного Кодекса этики для персонала Организации Объединенных Наций. Комитет продолжал содействовать укреплению основных ценностей и принципов, изложенных в Кодексе и других соответствующих документах, в целях содействия развитию культуры этики и добросовестности в Организации на основе широкого круга мероприятий, включая разработку стандартов, обмен информацией, информационно-просветительскую деятельность, брифинги и учебные мероприятия.

65. Комитет Организации Объединенных Наций по вопросам этики продолжал обмениваться информацией по вопросам разработки и осуществления политики в целях согласования этических стандартов и содействия выработке согласованного подхода в деле применения таких стандартов и политики в Организации Объединенных Наций. Комитет также проводил обсуждения по вопросам координации политики в области раскрытия финансовой информации и защиты сотрудников от преследований за сообщения о ненадлежащем поведении или сотрудничестве при проведении санкционированных ревизий.

66. В течение отчетного периода Комитет разработал стратегические рамки по вопросам защиты сотрудников от преследований за сообщения о ненадлежащем поведении или сотрудничестве при проведении санкционированных ревизий, которые могут служить руководством для организаций-членов. Разработанные на основе тщательного рассмотрения такой политики, принятой в различных странах, международных организациях и учреждениях Организации Объединенных Наций, и практики ее успешного применения, эти стратегические рамки включают в себя ключевые компоненты эффективной политики по вопросам защиты от преследования. Стратегические рамки находятся на рассмотрении в Секретариате Организации Объединенных Наций.

67. Комитет Организации Объединенных Наций по вопросам этики проводил широкие обсуждения по вопросам осуществления политики раскрытия финансовой информации, с тем чтобы участники могли обмениваться опытом. Обсуждались главные цели эффективной программы раскрытия финансовой информации, а именно: а) просвещение персонала и повышение его осведомленности о личных конфликтах интересов, возникающих из-за финансовых операций и внешних интересов; б) содействие тому, чтобы персонал обращался за консультацией, прежде чем предпринять действие, которое может привести к конфликту интересов; в) повышение эффективности усилий по оценке и ослаблению риска путем признания, оценки и разрешения личных конфликтов интересов; и

d) улучшение личной подотчетности. Общее понимание и методология позволят организациям-членам продолжать повышать эффективность осуществления программы.

68. В течение отчетного периода Председатель консультировался с Комитетом по делу одного сотрудника самостоятельно управляемой программы, который просил, чтобы его дело было рассмотрено Председателем Комитета в соответствии с положениями раздела 4.3 бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/2007/11 в отношении утверждений о преследовании за сообщение информации о ненадлежащем поведении или сотрудничестве при проведении надлежащим образом санкционированных ревизий или расследований. После консультации с Комитетом Председатель провел независимое рассмотрение этого дела. Впоследствии Председатель рекомендовал меры, которые следовало принять заинтересованной программе.

69. Во исполнение поручения, содержащегося в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/2007/11, Комитет по вопросам этики провел обзор годовых докладов Бюро по вопросам этики Секретариата Организации Объединенных Наций и самостоятельно управляемых органов и программ и дал необходимые рекомендации. По информации Председателя Комитета, на данный момент все рекомендации приняты и осуществляются исполнительными главами заинтересованных организаций.

70. В своем качестве Председателя Координационного совета руководителей Генеральный секретарь содействует развитию общесистемного сотрудничества по связанным с этикой вопросам, уделяя особое внимание согласованному применению стандартов и политики по вопросам этики в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные организации. В этих целях Комитет Организации Объединенных Наций по вопросам этики обратился к бюро по вопросам этики специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и отдельных международных финансовых учреждений с приглашением принять участие в первом общесистемном заседании по вопросам этики Организации Объединенных Наций. Первое заседание Сети Организации Объединенных Наций по вопросам этики было проведено 21 июня 2010 года в Риме, и в нем приняли участие 21 подразделение Организации Объединенных Наций, а именно: Секретариат Организации Объединенных Наций, ПРООН, ЮНФПА, УВКБ, ЮНИСЕФ, ЮНОПС, БАПОР, ВПП, ФАО, МАГАТЭ, Международный валютный фонд, Международный союз электросвязи, Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирный почтовый союз, Всемирная организация здравоохранения, ВОИС, Всемирный банк, Всемирная метеорологическая организация (ВМО) и Всемирная торговая организация. Учреждения, принявшие участие в заседании, договорились создать общесистемную сеть Организации Объединенных Наций, в состав которой войдут должностные лица по вопросам этики и соответствующие специалисты. Проводя одно или два заседания в год, это заинтересованное сообщество будет иметь структуру профессионального объединения международных практикующих специалистов по вопросам этики. К примерам предполагаемых совместных итогов работы Сети по вопросам этики можно отнести обмен успешной практикой, выпуск типового руководства, обмен материалами в таких областях,

как обследования, профессиональная подготовка по вопросам этики, раскрытие финансовой информации, консультативные услуги по вопросам этики, информационно-просветительская деятельность и распространение информации по вопросам этики, внутренние эталонные услуги, коллегиальный обзор и оценка программ, развитие карьеры и стратегическое планирование.

V. Будущие направления программы раскрытия финансовой информации

71. Во исполнение резолюции 60/254 Генеральной Ассамблеи была приглашена внешняя компания для оказания услуг по обзору, требуемых по программе раскрытия финансовой информации. В своем докладе (A/62/7, пункт I.17) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря провести углубленный анализ относительных преимуществ и недостатков проведения соответствующего анализа собственными силами по сравнению с передачей этих функций на внешний подряд, в том числе соответствующих расходов.

72. Для этой цели в начале 2009 года Бюро по вопросам этики, исходя из своего опыта первых двух лет (2007–2008 годы) осуществления программы раскрытия финансовой информации, провело внутренний обзор альтернативных вариантов. После внутреннего обсуждения и рассмотрения было решено, что для обеспечения тщательного изучения всех аспектов программы необходимо, чтобы третья сторона провела независимый анализ.

73. После процесса конкурсного отбора и соответствующего рассмотрения бюджета была отобрана внешняя консультативная компания для проведения исследования о преимуществах и недостатках возвращения к выполнению функций по раскрытию финансовой информации собственными силами. Такое исследование было проведено в первой половине 2010 года.

74. Что касается методологии, то в исследовании рассматривается нынешнее состояние программы и определяются требования для эффективного осуществления финансовой программы. На этой основе в нем рассматриваются различные альтернативы и относительные преимущества и недостатки каждого альтернативного варианта. В исследовании принимаются во внимание такие аспекты, как актуальность такой меры для Организации, устойчивость, конфиденциальность и информационная безопасность программы, а также ее эффективность с точки зрения затрат.

75. Исследование представляет собой сравнительный анализ финансовых, общих, оперативных и технических преимуществ и недостатков осуществления программы собственными силами по сравнению с передачей этих функций на внешний подряд. В исследовании также изучаются возможности использования системы раскрытия финансовой информации ЮНФПА или переработки нынешней системы для осуществления программы раскрытия финансовой информации. Исследование задумывалось не для получения рекомендаций, а для объективного определения диапазона возможных вариантов.

76. Источниками информации служили, в частности, собеседования и обзоры документов. Собеседования были проведены с персоналом Бюро по вопросам этики, занимающимся программой раскрытия финансовой информации Секре-

тариата; персоналом Межамериканского банка развития, занимающимся своей собственной программой раскрытия финансовой информации; персоналом ЮНФПА, занимающимся своей собственной программой раскрытия финансовой информации и системой раскрытия финансовой информации; персоналом по информационно-коммуникационным технологиям ПРООН, занимающимся своей собственной системой раскрытия финансовой информации; персоналом Управления информационно-коммуникационных технологий Организации Объединенных Наций; персоналом компании «Нева Груп», занимающимся управлением и развитием системы раскрытия финансовой информации.

77. Прежде чем наметить альтернативные варианты, в исследовании были определены потребности, необходимые для осуществления в полной мере функциональной программы раскрытия финансовой информации, как в плане оперативных требований (таких как заполнение, рассмотрение и проверка), так и в плане технических связанных с системой требований в области информационных технологий, включая информационную безопасность и размещение на сервере провайдера. Определены три главных компонента: обзор и проверка заполненных деклараций, раскрывающих финансовую информацию; управление системой раскрытия финансовой информации; и представление отчета. Обзор и проверка являются процессом, где активы и внешние интересы сотрудников анализируются в контексте их обязанностей и обязательств перед Организацией Объединенных Наций в целях выявления любого действительного или кажущегося конфликта интересов и его урегулирования. Управление системой раскрытия финансовой информации можно отнести к техническим процессам, с помощью которых проводятся такие обзоры с использованием компьютерных средств. Представление отчета является термином общего характера, охватывающим все те действия, с помощью которых работа Бюро по вопросам этики представляется заинтересованным сторонам. В настоящее время во исполнение решения, принятого Генеральной Ассамблеей в 2005 году, первые два компонента переданы на внешний подряд частной фирме бухгалтерского учета «Прайсуотерхаус-Куперс».

78. Что касается функции обзора и проверки, то в исследовании сравниваются два варианта: сохранение внешнего подряда в отношении действий по обзору и проверке или возврат к проведению обзора и проверки своими силами.

79. В отношении применения системы раскрытия финансовой информации были определены четыре варианта: сохранение нынешнего механизма внешнего подряда; переработка и возврат к применению системы раскрытия финансовой информации своими силами; соответствующая адаптация и использование системы раскрытия финансовой информации ЮНФПА; и закупка переработанной системы раскрытия финансовой информации у нынешнего поставщика системы раскрытия финансовой информации. Варианты в каждой категории были сопоставлены на четырех уровнях. Во-первых, на финансовом уровне, в исследовании анализируется эффективность с точки зрения затрат в краткосрочной и долгосрочной перспективе и устойчивость. Во-вторых, на общем уровне, были сопоставлены возможные последствия осуществления всех действий собственными силами для общей организационной этической культуры и усилий по реформированию и другие нефинансовые затраты и выгоды. В оперативной сфере в анализе рассматривается актуальность программы раскрытия финансовой информации для Организации, особенно в деле содействия развитию этической культуры Организации; предоставление консультаций и реко-

мендаций персоналу Организации Объединенных Наций по урегулированию конфликтов интересов; конфиденциальность и безопасность информации; потребности в профессиональной подготовке и наращивании потенциала и возможные последствия возврата к использованию собственных сил для межучрежденческого сотрудничества и координации в рамках Организации Объединенных Наций, особенно относительно тех фондов и программ Организации Объединенных Наций, которые в настоящее время участвуют в программе раскрытия финансовой информации, осуществляемой Секретариатом. Наконец, потребности в области управления информацией и информационных технологий были сопоставлены с технической точки зрения. Анализ каждой альтернативы содержит также предварительное описание переходных требований.

80. После завершения исследования Секретариат создал консультативную группу высокого уровня, в которую вошли сотрудники старшего звена из различных департаментов и управлений, включая УИКТ, Департамент по вопросам управления (вопросы бюджета и людских ресурсов), Управление по правовым вопросам, Канцелярию Генерального секретаря и Бюро по вопросам этики. Эта консультативная группа изучит преимущества и недостатки каждой альтернативы, а также их последствия, учитывая необходимость защищать интересы Организации Объединенных Наций и устранять риски, грозящие Организации, и сохранять при этом возможность защищать конфиденциальность и частный характер информации персонала. Такое тщательное изучение поможет обеспечить сбалансированный подход любого будущего направления программы раскрытия финансовой информации.

81. Обзор и рекомендации старшей консультативной группы будут крайне важны в деле оказания помощи Секретариату в рекомендации подходящих и жизнеспособных вариантов Генеральной Ассамблеи в ходе ее рассмотрения будущих направлений работы программы раскрытия финансовой информации. Секретариат готов оказать свою полную поддержку и, если потребуется, предоставить дополнительные пояснения.

VI. Выводы и рекомендации

82. Бюро по вопросам этики должно оставаться активным игроком и партнером в идущем процессе реформирования системы управления Организации Объединенных Наций, учитывая очевидную необходимость содействовать укреплению этических ценностей и поощрять развитие культуры этики, добросовестности и подотчетности в Организации. Для того чтобы его роль была заметной и воздействие ощутимым, Бюро по вопросам этики следует продолжать работать как с персоналом, так и с руководством и взаимодействовать в постоянном конструктивном диалоге со всеми участниками. Информационно-разъяснительная деятельность, образование и профессиональная подготовка будут по-прежнему занимать видное место в повестке дня и перечне приоритетов Бюро по вопросам этики в качестве эффективного пути укрепления его превентивной роли и предвидения и устранения рисков этического характера, стоящих перед Организацией Объединенных Наций.

83. В пункте 66 своего предыдущего доклада о деятельности Бюро по вопросам этики (A/64/316) Генеральный секретарь выявил серьезный пробел в проводимой Организацией политике защиты от преследований, возникший в связи

с жалобой, имевшей достаточные основания для возбуждения дела о преследовании и переданной в УСВН для расследования, которую УСВН отказалось расследовать. Учитывая оперативную независимость УСВН, оно действительно имеет право по собственному усмотрению решать, проводить или не проводить расследование, как это было подтверждено Управлением по правовым вопросам. Если Бюро по вопросам этики устанавливает, что имеет место достаточно обоснованное дело о преследовании, оно передает это дело УСВН для проведения расследования. Главная цель расследования достаточно обоснованного дела о преследовании состоит в том, чтобы предоставить администрации возможность представить четкие и убедительные доказательства того, что ею (т.е. администрацией) были бы приняты такие же меры и в том случае, если бы защищаемого вида деятельности не было, и таким образом установить, существовал ли в действительности факт преследования или нет. Во исполнение пункта 55 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/64/518) и в целях устранения выявленного пробела в осуществлении данной политики, в результате которого УСВН, ссылаясь на свою оперативную независимость, может отказываться от расследования переданного ему случая, имеющего достаточные основания для возбуждения дела о преследовании, **Генеральная Ассамблея может пожелать рассмотреть два варианта: i) изменить мандат УСВН, включив в него конкретное обязательство расследовать все случаи, имеющие достаточные основания для возбуждения дела о преследовании, передаваемые ему в соответствии с положениями бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/2005/21, в качестве средства для обеспечения администрации возможности справиться с бременем доказывания; или ii) изменить положения бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/2005/21 в целях обеспечения возможности создания альтернативного механизма расследования в обстоятельствах, когда из-за конфликта интересов УСВН не может расследовать случай, в отношении которого Бюро по вопросам этики установило наличие достаточных оснований для возбуждения дела о преследовании, или когда УСВН по своему собственному усмотрению принимает решение не проводить расследование такого дела.** В целях сохранения независимости и гибкости Бюро по вопросам этики в тех редких обстоятельствах, когда необходимо будет задействовать альтернативный механизм расследования, следует обеспечить наличие адекватных финансовых ресурсов. В качестве варианта, можно просить конкретное управление или подразделение, где сообщается о предполагаемом преследовании, взять на себя расходы в связи с проведением независимого расследования под эгидой Бюро по вопросам этики. Такой механизм, однако, может создавать сложности, когда дело будет касаться более чем одного управления или подразделения. Другим вариантом является предоставление Бюро по вопросам этики доступа к источнику финансирования, который может быть использован только в том случае, если возникает необходимость в альтернативном механизме расследования.

84. Для того чтобы Бюро по вопросам этики эффективно функционировало и пользовалось доверием всех сотрудников Организации, во всех аспектах его работы должен соблюдаться принцип конфиденциальности. **Представляется необходимым изменить круг полномочий Бюро по вопросам этики, с тем чтобы обеспечить Бюро возможность сохранять и поддерживать полную конфиденциальность всей информации, касающейся выполнения его оперативных мандатов.** По этому вопросу в Секретариате были начаты консультации.